

水に

備える



町では津南音声訳の会に広報つなんの音声訳を委託しています。お聞きになりたいかたはホームページをご覧ください。詳しくは総務課（TEL 765-3112）までお問い合わせください。

features

- 03 新しくなりました！ 津南町洪水ハザードマップ
- 06 観光地域づくり課 DMO推進室 緊急レポート
見えないコロナウイルス
でも見えてきた経済への影響
- 08 特別定額給付金
子育て世帯への臨時特別給付金



regulars

- 09 見て・知って・得をする かわらばん
- 12 国保だより
- 14 いきいき大好き津南町
- 16 地域おこし協力隊だより 農業の豆知識
- 17 つなんの文芸
- 18 病院歳時記 年金コーナー 100日運動
議会コーナー
- 19 Tap でいこう!!
苗場山麓ジオパークかくれた魅力発見し隊!
- 20 なじよもん通信 戸籍の窓 広報編集室
津南町の人口



新しくなりました！

津南町洪水ハザードマップ

町では水防法の改定を受け河川管理者である県が公表した信濃川洪水浸水想定区域図を基に、新しい洪水ハザードマップを作成しました。

新しい洪水ハザードマップの最大の変更のポイントは設定降雨が計画規模(50年～150年に一度)から想定最大規模(概ね1000年に一度)となった点です。

また過去の浸水実績として、観測史上最大を記録した東日本台風(令和元年台風第19号)時の浸水実績も併せて記載しました。

有事の際にどのような避難行動をとればいいのか、情報はどう入手すればいいのか、この機会にぜひ考えていただきたいと思います。

自分の命は自分で守る。そのために日頃から一人一人ができる備えを行いましょう。

新洪水ハザードマップはこう見る！

変更ポイント1

想定最大規模
(1000年に一度発生する規模)を想定！



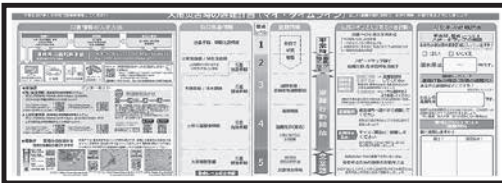
変更ポイント2

町民の皆さんの主体的な避難に
結び付くよう防災情報を！

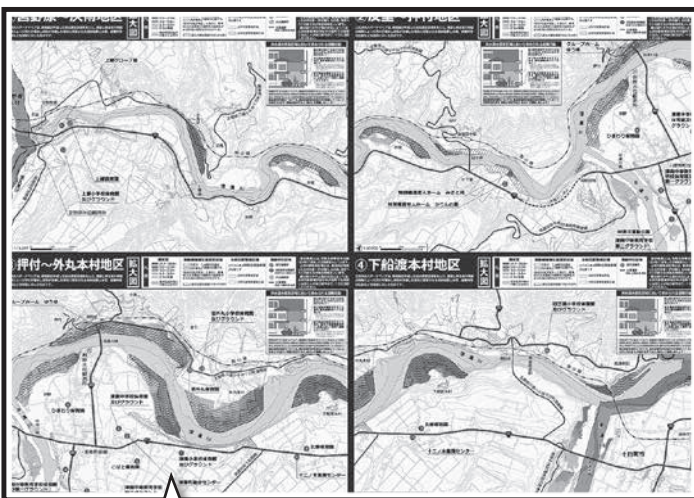
〈おもて面〉



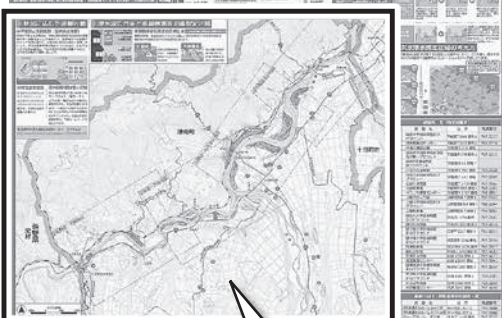
「自分の命は自分で守る」
家族で避難について
考えてみよう



〈うら面〉



該当する地区にお住まいの
皆さんはより詳細を確認



広域の避難を行う際、
危険個所をチェック！

すぐに引き出しに
入れないで・・・ハザードマップを使って考えよう

「台風が来そうな時に見ればいいのか」といってすぐにタンスや引き出しに入れてしまうのはもったいない！
ご家族や集落の皆さんで一度ハザードマップを開き、活用してみてください。

自宅や職場、普段利用する道路を確認するほか、すでに全戸に配布している土砂災害ハザードマップも用いて、豪雨時の自分たちの行動を考えてみましょう。

3 | 実際の避難を想定して避難してみる

1 | 自宅の位置と最寄りの避難所を確認し、○を付ける

4 | 振り返ってみる

川があふれたときの避難は？
避難所まで移動できない時、代わりとなる場所は？
非常時に持ち出すものは？

2 | 避難経路を考える

〈避難情報等〉

警戒レベル	避難行動等	避難情報等
警戒レベル 5	既に災害が発生している状況です。命を守るための最善の行動をとりましょう。	災害発生情報 ※1 (市町村が発令) ※1 災害が実際に発生していることを把握した場合に、可能な範囲で発令
警戒レベル 4 全員避難	速やかに避難先へ避難しましょう。避難所までの移動が危険と思われる場合は、自宅内のより安全な場所に避難しましょう。	避難勧告・避難指示(緊急) ※2 (市町村が発令) ※2 地域の状況に応じて緊急的又は重ねて避難を促す場合等に発令
警戒レベル 3 高齢者等は避難	避難に時間を要する人(高齢のかた、障害のあるかた、乳幼児等)とその支援者は避難をしましょう。その他の人は、避難の準備を整えましょう。	避難準備・高齢者等避難開始 (市町村が発令)
警戒レベル 2	避難に備え、ハザードマップ等により、自らの避難行動を確認しましょう。	洪水注意報・大雨注意報等 (気象庁が発令)
警戒レベル 1	災害への心構えを高めましょう。	早期注意情報 (気象庁が発令)

〈防災気象情報〉

【警戒レベル相当情報】

国土交通省、気象庁、都道府県が発表

- 警戒レベル5相当情報**
氾濫発生情報
大雨特別警報 等
- 警戒レベル4相当情報**
氾濫危険情報
土砂災害警戒情報 等
- 警戒レベル3相当情報**
氾濫警戒情報
洪水警報、大雨警報 等

これらは、住民が自主的に避難行動をとるために参考とする情報です。

いつ避難したらいいの？

「避難情報(警戒レベル)」を確認

昨年より、水害・土砂災害について、市町村が出す避難情報と、国や都道府県が出す防災気象情報と、5段階に整理してお伝えしています。町ではさまざまな情報をもとに、避難情報を発令することから、必ずしも防災気象情報と同じレベルの避難情報が、同時に発令されるわけではありませんが、自主的な避難行動をとる際の参考にしてください。

避難情報は広報無線やテレビのデータ放送、登録制の町防災メールなど様々な手段で収集できるように準備しておきましょう。

どう行動
したらいいの？

「避難行動判定フロー」を確認

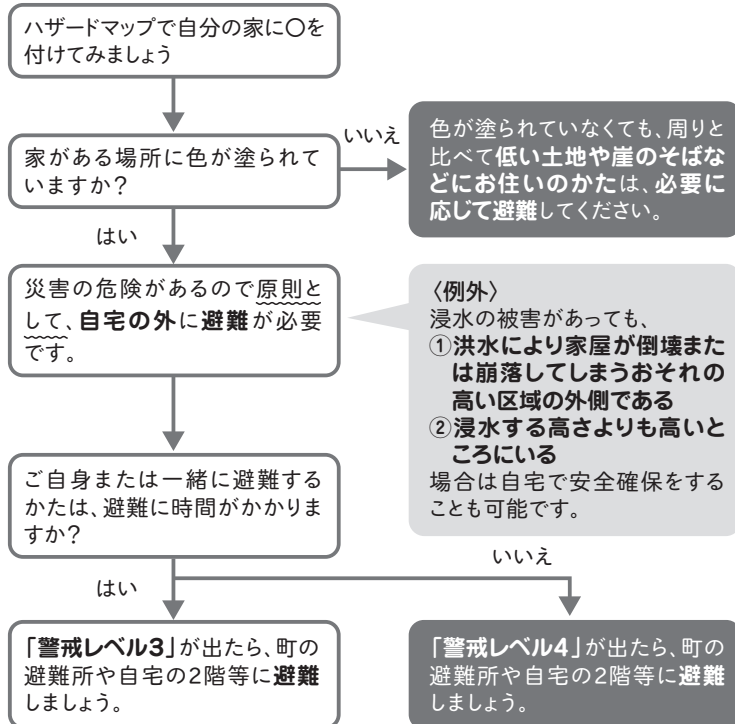
「避難」を「避難所に行くこと」と思っ
ていませんか。「自宅の2階に移動する」、
「親せき宅へ身を寄せる」これも「難
を「避」ける避難行動です。

災害の危険が迫ったら、迷わず速やか
に避難行動をするのが鉄則ですが、ご家
庭ではどんな避難行動が適切か考えてみ
ましょう。

また町では新型コロナウイルス感染
症に備え、避難所の感染予防対策に努
めていますが、避難所
への避難の際は、マス
クや体温計なども持っ
て避難しましょう。



あなたがとるべき 避難行動は？ 避難行動判定フロー



水防の現場から



新潟県十日町地域振興局
地域整備部長
丸山 和浩 様

です。いざという時に円滑な避難をし
ていただくためにも、家族ぐるみで「新
潟県防災アプリ」をスマートフォンに
入れていただいたり、「マイ・タイムラ
イン」を親子一緒に作成するなどして、
これから迎える出水期を前に、避難に
対する日頃からの備えを万全にしてい
ただきたいと思えます。



津南町消防団長
滝沢 満春 様

常日頃、町民の皆様には防火・防災に
ご協力をいただき誠にありがとうございます。
ます。

「消防団」は出水時「水防団」として活
動を行います。例年梅雨入り前に管内
関係者とともに信濃川沿岸を巡視し、水
防倉庫内の点検を実施し、さらに水防訓
練では「木流し工法」「改良土の積み工
法」等を修練し災害に備えております。

昨年の台風第19号の際、津南全域に同
時多発した災害を経験し、情報共有と開
示の大切さを痛烈に感じ、団員の安全確
保の重大さを深く心に刻みました。
時節はすぐそこに到来いたします。

自分で、家庭で、地域で水に備えていきましょ。

見えないコロナウイルス でも見えてきた経済への影響

世界ではこれまでに経験したことのない大規模な都市封鎖が行われ、人々の移動や経済活動は止まっています。感染防止の観点から、津南町でも経済活動の自粛を余儀なくされています。

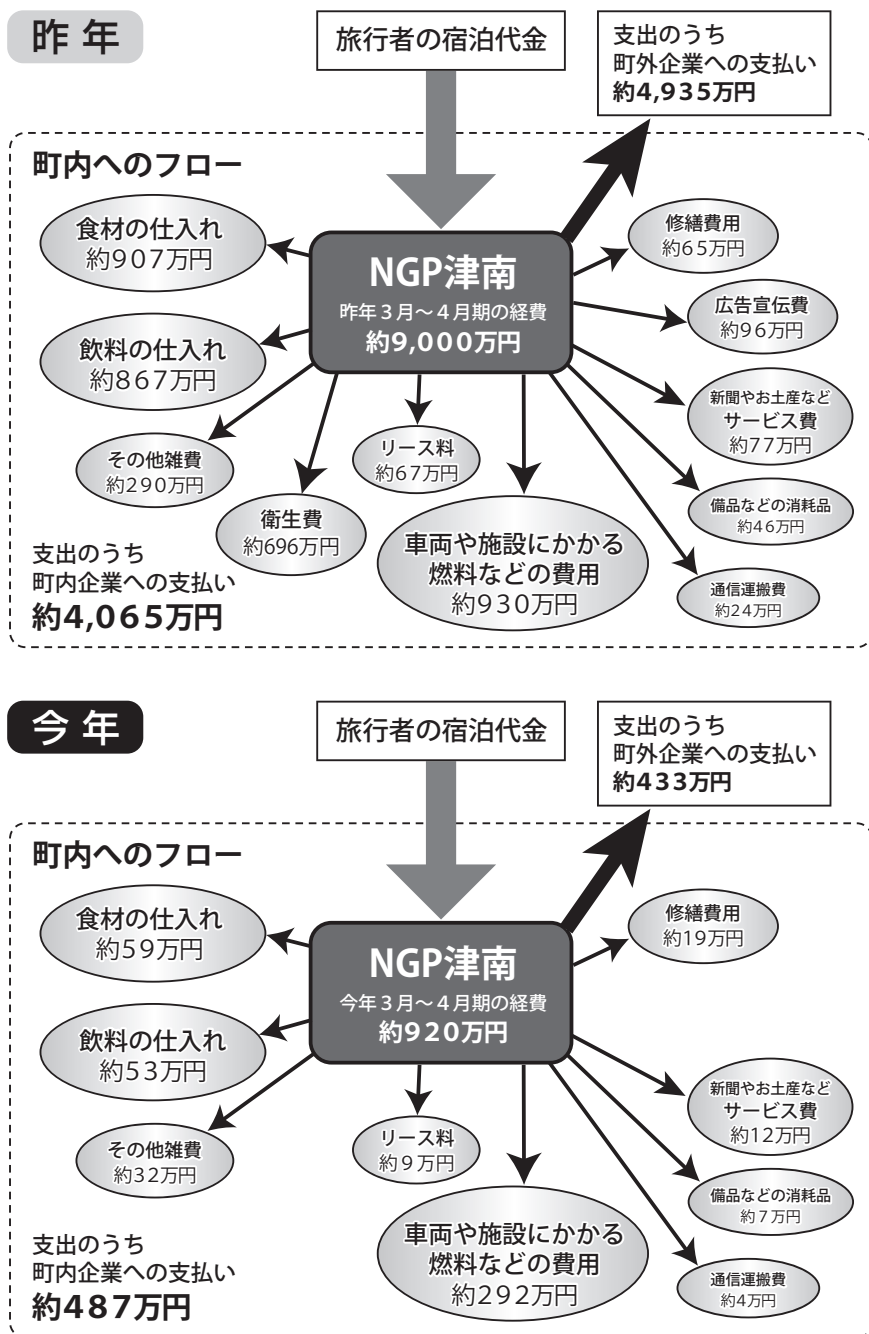
**経済活動が制限されている
ことでどれくらい影響があるのか**

コロナウイルスによる影響は様々なところに出ていると感じますが、「影響がある」の一言で済ますのではなく、より具体的にどういった影響があるのか。今回の影響をもっとも受けた宿泊業の中で、実際にニュー・グリーンピア津南（以下NGP津南）さんに協力いただき可視化し、昨年の3月4月期と今年の同時期について比較してみました。

ここで注目いただきたい点が2つあります。1つ目は、燃料や食料など経費の約半分は町内から仕入れを行っていること。そして2つ目はその関係業者が実に40社にのぼるといふ点です。

特に、緊急事態宣言が発令された4月は1か月間休館したため、経費もほぼ0円でした。すなわち見方を変えれば、町内の業者さんにとっても、まったくNG

〈図1〉 宿泊にかかる経費の相関図（※ただし人件費は含まず）



P津南の売り上げが発生しなかった。ということになります。昨年と今年の3月4月分を比べるとその額は約三千五百万円。つまりは町内にそれだけお金が落ちなかった。ということになります。ですが、経済損失という意味では、これで終わりではありません。これはあくまでも、NGP津南と仕入れの関係にある町内の事業者の間だけの話です。その事業者がさらに取引先として原材料など

を町内で調達している場合は、さらにその下にいる事業者へもお金が流れないこととなります。今回は規模が大きいことだけに、町内のさまざまな企業や個人のみならずにも影響が出ています。（4月号のアンケートの結果をご覧ください。）
どれくらい経済損失があるかを客観的に推し量る指標に「域内循環率」というものがあります。次頁をご覧ください。

地域経済循環マップで 経済の流れを大まかに把握

図2をご覧ください。これは地域経済分析システム（RESAS）という政府が経済産業省と共同して開発したもので、市町村レベルで経済の流れがおおまかに分かる優れたツールです。どなたでも利用できます。興味のあるかたはぜひHPをご覧ください。この図によると平均して86.8%がまた町内にお金が回り、残りは町の外へ出て行ってしまう。ということを表しています。

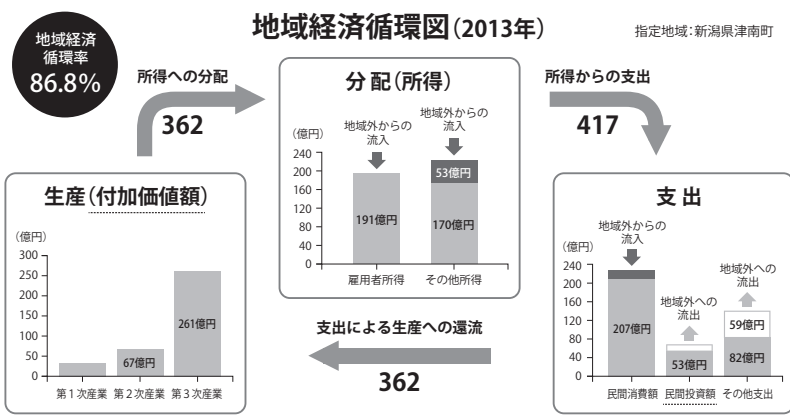


図2 地域経済循環図 グラフ - RESAS 地域経済分析システム

この図を基に、NGP津南から支払われたお金が再び津南の中を循環する金額について計算をしてみます。

経済波及効果 算出式

● 域内経済循環率 86.8% (2013年)
 町内への経済損失額 (図1より)
 4,065万円 - 487万円 = **3,578万円**
 そのうち町内へ循環する額
 $3,578万円 \times 86.8\% = \text{約 } 3,105万円$
 そのお金がさらに町内へ循環する額
 $3,105万円 \times 86.8\% = \text{約 } 2,695万円$
 $3,578 + 3,105 + 2,695 = \text{9,378万円の経済損失}$
(地域内乗数効果) があるといえます。

つまり、NGP津南ひとつを例にとっても、たった2か月で、しかも人件費を含めれば1億円を超える額が、町内にお金がまわるはずだったものが、経済損失となってしまうのです。

また、こういった宿泊にかかる経済損失だけでなく、町内の飲食店からも「まさかこれほど売上げが落ちるとは。こんなにも町外からのお客さんが多かったという事が改めてよく分かった」といった声も聞かれました。同じく上の式に当てはめて考えれば損失が損失を生んでいる。というのをご理解いただけるのではないのでしょうか。



あなたの投稿が、お店の応援に、町の力になる。

テイクアウトでお店を応援！ 合言葉は「津南エール飯」

各飲食店では、3つの密を避けるため、また県の休業要請に従い、店内での飲食を見合わせるお店がほとんどでした。その代わり、お店の味を手軽にお家で楽しめるテイクアウト（持ち帰り）や出前を始めたり、持ち帰りメニューを開発するなど工夫しています。

そんな飲食店の取り組みを応援する企画、それが4月20日号の広報紙と一緒に配布した「#津南エール飯」企画です。津南町も各飲食店でどういった料理が持ち帰りができるのか。あるいははされているのか。をSNSに「#」（ハッシュタグ）付きで投稿することにより、情報を拡散

し、よりほかの人の目にとまりやすくなる効果があります。町内の飲食店はそういったHP（ホームページ）などを持つたお店は少ないため、お店のアピールにもつながり一石二鳥です。

津南町商工会・津南町観光協会と連携し、町ではテイクアウトを実施しているお店を一覧にしました。ご活用ください。

「#津南エール飯」で検索！



↑QRコードを読み込んでください。

コロナ禍の影響を調べていく過程で、観光の裾野の広さが見えてきました。逆にいえば、観光を使って地域を元気にするという観光地域づくりの意義を再認識することとなりました。こうした状況を踏まえて、津南町の地域経済を元気にするために、観光に何ができるのか、DMO推進室として考えています。

町も新制度や事業者のニーズを把握し、安心できる支援策を講じていきます。観光地域づくり課までご相談ください。

観光地域づくり課

TEL 765-5454

特別定額給付金

■給付対象者及び受給権者

給付対象者は基準日（令和2年4月27日）において住民基本台帳に記録されている者。

受給権者は、その者の属する世帯の世帯主。

■給付額

給付対象者1人につき10万円

■申請方法

町から受給権者（世帯主）宛に郵送された申請書に振込先口座を記入し、振込先口座の確認書類と本人確認書類の写しを同封の返信用封筒に入れて町役場へ郵送し申請する。または、オンラインによる申請。（マイナンバーカードを所持する世帯主の申請のみ）

■給付方法

受給権者（世帯主）の指定口座に申請記載の世帯人数分の給付金を振込みます。

■申請受付期間

・オンライン 5月11日～8月10日 ・郵送 5月18日～8月17日

■給付金の振り込み開始日

・オンライン 5月14日(木) ・郵送 5月20日(水)

申請を受理した後、順次指定口座へ振込みます。（申請受付から振込みまで7～10日ほどかかります。）

■その他

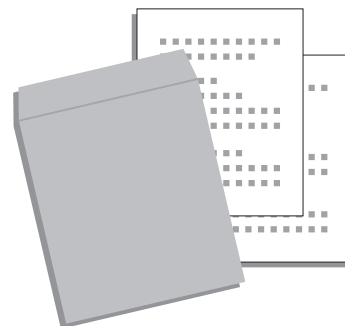
郵送申請時に必要な書類等

①特別定額給付金申請書

②振込先口座の確認書類の写し（口座名義等を正確に確認する必要がありますので、通帳の1ページ目やキャッシュカードの写しを添付してください）

※代理申請を行う場合は、代理人の本人確認の写しを添付してください。

※世帯主本人が申請する場合は、本人確認書類の添付は省略することができます。



■お問い合わせ

観光地域づくり課 TEL 765-5454

子育て世帯への臨時特別給付金

令和2年4月分（3月分を含む）の児童手当（本則給付）の受給者の方に支給します。

対象児童1人につき、1万円です。

※実施主体は、令和2年3月31日時点での居住市町村（特別区含む）です。

「令和2年度子育て世帯への臨時特別給付金」は、新型コロナウイルス感染症の影響を受けている子育て世帯の生活を支援する取組の一つとして、児童手当（本則給付）を受給する世帯（0歳～中学生のいる世帯）に対する臨時特別給付金（一時金）です。

■手続きの流れ

①給付金の案内チラシ・希望しない場合等の申出書を送付します。

②希望しない場合等のみ、申出書を返送してください。

③児童手当登録銀行口座等へ振り込みます。

■その他

公務員の場合は、申請が必要になります。所属庁が支給対象者であると証明したうえで、町に申請書を提出してください。

■お問い合わせ

福祉保健課 福祉班 TEL 765-3114



暮らしの
情報満載



見て・知って・得をする

かわらばん

くらし

中小企業者に対応した 県制度融資

新潟県では、新型コロナウイルス感染症拡大により経営への影響を受けた中小企業に対応した制度融資を実施しています。

「新型コロナウイルス感染症対応資金」 (5月1日取扱開始)

■対象者

新型コロナウイルスの影響で売上高等が減少し、セーフティネット保証4号・5号、危機関連保証の認定を受けた中小企業者

■融資限度額

3,000万円(既存借入とは別枠)

■利子補給

次の要件を満たした場合、3年間無利子

〈売上高等減少〉

①個人事業主(事業性のあるフリーランス含み、小規模に限る)

▲5%以上

②小・中規模事業者(①を除く)

▲15%以上

■保証料減免

次の要件を満たした場合、保証料ゼロまたは1/2

〈売上高等減少〉

※①及び②のかたはゼロ、③のかたは1/2負担

①個人事業主(事業性のあるフリーランス含む、小規模に限る)

▲5%以上

②小・中規模事業者(①を除く)

▲15%以上

③小・中規模事業者(①を除く)

▲5%以上

■融資期間

10年間(据置5年以内)

■取扱期間

5月1日(金)～12月31日(木)

※12月31日までに保証申し込みを受け付けたもので、かつ令和3年1月31日までに融資実行されたものが対象です。

■お問い合わせ

○各金融機関

○中小企業金融相談窓口

TEL 025・285・6887

「新型コロナウイルス感染症対策特別融資」(3月23日拡大)

■対象者

新型コロナウイルス感染症の影響を受けて、売上減少などの損害が生じているまたは、今後の資金繰りに支障をきたすおそれがある中小企業者

■融資限度額

3,000万円

■金利

5,000万円(拡充)

年1・15%～年1・75%

(自然災害と同等・4段階の金利設定)

■融資期間

7年以内(据置2年以内)

10年以内(据置3年以内)

■取扱期間

3月23日(月)～令和3年3月31日(木)

※この特別融資は、売上減少の程度は問いません。

「県制度融資の元金返納猶予期間延長」 (4月21日開始)

借入者である中小企業者からの申し出により、県制度融資の元金の返済を最長6か月間から最長1年まで猶予できるようになりました。

新潟県勤労者 生活安定資金貸付金制度

新潟県では、自己の責任によらない理由で離職したかた、新型コロナウイルス感染症の影響により収入が減少したかた等に対して、低利で生活資金等の貸付を行っています。ご希望のかたは、取扱金融機関である新潟県労働金庫本店・支店の窓口にご相談ください。

■自己の責任によらない理由で離職したかたのための貸付金

自己の責任によらない理由で離職し、求職活動中または職業訓練を受講中のかたで、雇用保険の失業給付を受けるための要件を満たしているかたの生活資金(雇用保険失業給付を受けるまでのつなぎ資金等)を低利で融資

・融資額 10万円以上50万円以内

・金利 年1・70%(固定金利)

■求職者が公共職業訓練を受講するための貸付金

就労意欲のある長期離職者や短期時間労働者、主婦等に対し、公共職業訓練を受講するための教育資金等を低利で融資

・融資額 10万円以上50万円以内

・金利 年1・70%(固定金利)

■新型コロナウイルス感染症の影響により収入が減少したかたのための貸付金
新型コロナウイルス感染症の影響により収入減少となったかたに対し、生活に必要な資金を低利で融資

新型コロナウイルス感染症対応に係る 十日町地域消防本部からのお願い

多くの住民を守る救急隊員であることを念頭に「救急隊員が感染しない」を基本とし、目の前の傷病者の救命を第一としつつも、次の傷病者のためにも欠かすことのできない救急隊員等の安全性の確保のために、ご理解とご協力をお願いいたします。

火事・救急は
119番通報を
お願いします

【救急車を要請する場合のお願い】

1 救急車を要請する場合、通常お聞きする内容に追加して次の事項をお聞きします。

発熱、息苦しさ、だるさ、味覚・嗅覚障害、感染症状があるかたとの生活等

2 電話で胸骨圧迫（心臓マッサージ）のやり方を指導する場合があります。その場合、傷病者が感染していると、心臓を押し込んだ際の呼気からウイルスが放出され、周囲のかたが感染する危険がありますので、以下の事項をお願いする場合があります。

- ・窓の開放、換気扇等の使用など、室内の換気
- ・傷病者の口元を布やタオル、もしくはマスクなどで覆う

【救急隊等からのお願い】

救急隊等は、新型コロナウイルス感染症対策として、出動する際は写真のような感染防護服を着用しています。また、これらの装備完了後に出動するため、通常の救急出動より多少の時間を要しますので、ご理解をお願いします。（すべて新型コロナウイルス感染疑いの傷病者として対応をしているわけではありません。）

救急者は、119番の通話中でも出動準備が整った段階で直ちに出動します。



感染防護服のイメージ

・融資額 10万円以上30万円以内
・金利 年1・70%（固定金利）
■融資のご相談・受付窓口
新潟県労働金庫十日町支店
Tel 757・8300

■お問い合わせ
新潟県産業労働部しごと定住促進課
Tel 025・280・5260

「人権相談委員」を紹介しします

4月1日付けで小林幸枝さん（船山）が法務大臣から新たに人権擁護委員に委嘱されました。

また、平成14年から6期18年にわたり、人権擁護委員として活躍されました渡邊トシさん（反里口）が3月末で退任されました。長年のご活躍に法務大臣から感謝状が贈呈されました。



↑法務大臣からの感謝状を受けとる渡邊トシさん



↑4月から委嘱された小林幸枝さん

4月以降は、

- ・山田隆一さん（芦ヶ崎）
- ・高橋芳子さん（十二ノ木）
- ・本山佐利さん（反里）
- ・小林幸枝さん（船山）

の4名で人権活動をいたします。

6月1日は、昭和24年に人権擁護委員法が施行されたことを記念する「人権擁護委員の日」です。

十日町地域の人権擁護委員協議会では、「人権擁護委員の日」にちなんで、各地で啓発活動を行います。

人権擁護委員は、人権問題に関する「あなたの街の相談パートナー」として、人権啓発や人権相談を行っています。

相談は随時受け付けていますので、悩みごとのあるかたはお気軽に何でも相談してください。

相談は無料で、秘密は固く守られます。（今年度は新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、6月4日（日）に役場で予定していた「特設人権相談」は中止となりました。）

■お問い合わせ

税務町民課 町民班
Tel 765・3113
新潟地方法務局十日町支局
Tel 752・2575

長岡労働相談所 「休日労働相談会」

労働に関するさまざまな悩み事について、社会保険労務士及び労働相談所職員

が相談をお受けします。相談は無料で、秘密は固く守られます。

■日時

6月27日(土)

午後1時～4時30分

■相談方法

電話による相談のみ

※面談相談は行いません。

■その他

平日(月～金(祝祭日、年末年始除く)午前9時～午後5時)も職員による労働相談を行っていますのでご利用ください。弁護士相談や産業カウンセラーによる相談も1回無料で受けることができます。(要予約)

■お問い合わせ

新潟県長岡労働相談所

TEL 0258・37・6110

イベント

大地の芸術祭越後妻有アートトリエンナーレ2021

2021年夏に「大地の芸術祭越後妻有アートトリエンナーレ2021」が開催されます。新型コロナウイルスの影響でイベント等が中止されておりますが、大地の芸術祭実行委員会事務局では、終息することを前提に準備を進めております。芸術作品の誘致に興味のある地区(集落)・団体等は、ご相談ください。

■お問い合わせ

観光地域づくり課 商工観光班
TEL 765・5454

募集

令和3年4月採用 津南町職員(資格免許職)募集

1 職種及び採用予定人員

(1)保育士 3名程度

※看護師、医療技術職に係る募集は、6月5日号、一般事務、土木技師に係る募集は、7月5日号お知らせ版に掲載予定です。

2 受験資格

(1)昭和60年4月2日以降に生まれた者で、保育士の資格を有する者、または令和3年3月31日までに同資格取得見込みの者

(2)次のいずれかに該当する者は受験できません。

- ・日本の国籍を有しない者
- ・禁こ以上の刑に処せられ、その執行が終わるまで、または執行を受けることがなくなるまでの者
- ・津南町職員として懲戒免職の処分を受け、当該処分の日から2年を経過しない者
- ・日本国憲法施行の日以後において、日本国憲法またはその下に成立した政府を暴力で破壊することを主張する政党その他の団体を結成し、またはこれに加入した者

3 試験日時及び会場

(1)第1次試験

①対象者 保育士の受験申込者

②期日 7月12日(日)

③試験場 津南町役場

④試験の方法

ア 教養試験

公務員として必要な一般的知識及び知能について択一式による筆記試験を行います。高校卒業程度の内容で行います。

イ 専門試験

専門知識及び能力について択一式による筆記試験を行います。

ウ 性格特性検査

職務及び職場への適応性について択一式による検査を行います。

⑤教養試験及び専門試験の科目別の出題分野は、次のとおりです。

・教養試験

時事、社会・人文、自然に関する一般知識及び文章理解、判断・数的推理、資料解釈に関する能力を問う問題

・専門試験

社会福祉、児童家庭福祉(社会的養護を含む)、保育の心理学、保育原理、保育内容及び子どもの保健(精神保健を含む)。

⑤合格発表

7月下旬に決定し、受験者全員に結果を通知します。

(2)第2次試験

①対象者 第1次試験合格者

②期日等

8月下旬に津南町役場で実施する予定です。試験の日時、場所等については、決定したい対象者に通知します。

4 受験申込期間及び場所

(1)申込期間

5月21日(木)～6月12日(金)

② 1 郵送の場合は、6月12日必着分まで受け付けます。

2 持参の場合は、平日(月～金(祝祭日除く))の午前8時30分から午後5時15分まで受け付けます。

5 受験手続

(1)申込書の請求先

津南町役場 総務課総務班

〒949・8292

新潟県中魚沼郡津南町大字下船渡戊

585番地

TEL 025・765・3112

(内線222)

※津南町のホームページで様式をダウンロードできます。

(2)申込方法

受験申込書に所要事項を記入、押印し、写真(縦4cm、横3cm)1枚を貼り、他に2枚を添付して提出してください。

(3)その他

不明な点は、津南町役場総務課総務班(Tel 025・765・3112 内線222)までお問い合わせください。



国保だより

国民健康保険料等の引き上げについて

平成30年度の国民健康保険制度改革により、県が市町村とともに国保の運営を担っています。新制度では、県から示された国保事業費納付金を県に対して支払い、町の保険給付費の支払いに必要な費用は、全額県から交付されるという仕組みとなっております。

津南町の国民健康保険料は保険加入者の負担を軽減するため、町の一般会計や国保基金から繰り入れし、1人あたり保険料を据え置いてきました。しかし、医療の高度化による医療費の増加や国保加入者の減少による保険料収入の減少、平成30年度からの新制度により国から一般会計からの繰り入れについて削減・廃止の方針が示されたことや基金残高の減少により、保険料を据え置いたまま財政運営を行うことが非常に難しくなっています。

昨年度も引き上げをさせていただきましたが、令和2年度も引き上げをお願いすることとなりました。1人当たりの年間保険料について、医療・後期分は3,000円ずつ、介護分は1,500円分の引き上げとなります。

新制度により、今後急激な負担増とならないようにするための措置となります。

引き続き財政の安定化に努め、保険料の引き上げ幅を最小限にするよう努めてまいりますので、皆さまのご理解とご協力をお願いいたします。

令和2年度 国民健康保険料	引き上げ後	令和元年度 国民健康保険料
●医療分保険料 61,000円	←	●医療分保険料 58,000円
●後期高齢者支援金分保険料 22,500円		●後期高齢者支援金分保険料 19,500円
●介護分保険料 24,800円		●介護分保険料 23,300円

<令和2年度の所得段階と保険料>

所得段階	対象者	年間保険料
第1段階	本人が生活保護受給者または老齢福祉年金の受給者で、世帯全員が住民非課税かつ本人年金収入等80万円以下	23,040円 (基準額×0.3)
第2段階	世帯全員が住民税非課税かつ本人年金収入等80万円超120万円以下	38,400円 (基準額×0.5)
第3段階	世帯全員が住民税非課税かつ本人年金収入等120万円超	53,760円 (基準額×0.7)
第4段階	本人が住民税非課税(世帯に課税者がいる)かつ本人年金収入等80万円以下	69,120円 (基準額×0.9)
第5段階	本人が住民税非課税(世帯に課税者がいる)かつ本人年金収入等80万円超	76,800円 (基準額)
第6段階	本人が住民税課税かつ合計所得120万円未満	92,160円 (基準額×1.2)
第7段階	本人が住民税課税者かつ合計所得120万円以上200万円未満	99,840円 (基準額×1.3)
第8段階	本人が住民税課税者かつ合計所得200万円以上300万円未満	115,200円 (基準額×1.5)
第9段階	本人が住民税課税者かつ合計所得300万円以上	130,560円 (基準額×1.7)

介護保険料の軽減が拡充されます

令和2年度の介護保険料については、平成27年度より第1段階で行っていた、低所得者に対する保険料軽減を拡大して実施します。

内容としては、第1段階から第3段階のかたの保険料について軽減を拡大し、保険料を引き下げます。

具体的な保険料額については、別表をご覧ください。

■お問い合わせ

○給付の制度について
○保険料について

福祉保健課保険班
Tel 765-3114

税務町民課税務班
Tel 765-3113

後期高齢者医療制度の保険料について

後期高齢者医療制度を運営するための費用は、公費負担のほか、被保険者の納める保険料と若い世代からの支援金により賄うこととされています。

年々、1人あたりの医療費が増加する中で、高齢者人口の拡大により、若い世代からの支援金の割合は縮小しており、これまでの保険料率では財源不足が見込まれることから、令和2年度から保険料率の引上げを行います。

■保険料の決まり方（年額）

保険料は、被保険者が等しく負担する「均等割額」と被保険者の所得に応じた負担する「所得割額」の合計です。前年中の総所得金額等や世帯の所得状況により、個人単位で賦課します。

新型コロナウイルス感染症の感染者等を

対象とした傷病手当金を支給します

■支給対象者

（次の①から④の全てに該当するかた）

① 国民健康保険制度および後期高齢者医療制度の加入者

② 勤め先から給与の支払いを受けているかたで、新型コロナウイルスに感染または発熱等の症状があり感染が疑われるかた

③ 感染または感染の疑いにより、その療養のために労務に服することができず、その期間が3日間を超えるかた

④ 労務に服することができない期間に対する給与の支払いを受けられないかた（期間中に給与の一部の支払いを受けることができる場合で、その給与の額が傷病手当金の額よりも少ない場合は、その差額を支給します。）

■対象期間

令和2年1月1日から9月30日までの間で、労務に服することができない期間（ただし、入院が継続する場合等は最長1年6か月間まで）

※今後の新型コロナウイルスの感染状況によって延長される場合があります。

■手続き・申請場所

対象に該当するかたは、福祉保健課保険班へご連絡ください。詳しい申請方法等をご案内させていただきます。申請書

令和2・3年度
保険料率

均等割額
40,400 円

所得割率
7.84%

平成30・31年度
保険料率

均等割額
36,900 円

所得割率
7.40%

所得割額

（前年中の総所得金額等－基礎控除額33万円）
×所得割率7.84%

+

均等割額

1人当たり 40,400 円

年間保険料額

※100円未満切捨

（限度額64万円）

1人当たりの保険料賦課限度額は、令和2年度以降62万円から64万円に引き上げとなります

支給額

支給対象となる日数

労務に服することができない期間のうち就労を予定していた日数

※当該期間の初日から3日間で就労を予定していた日数は除く

1日当たりの支給額

（直近の継続した3か月の給与収入の合計額÷就労日数）×2/3

※期末勤勉手当（賞与）は除く

むし歯予防でウイルス予防！

歯周病、むし歯から歯を守る3か条

新型コロナウイルスの感染症予防で、皆さんが外出を控えた生活となっていることと思います。

大人も子どもも、家にいるとついつい間食が増え、最近体重が増えてきた、というかたはいませんか？

それは、体重の問題だけではありませぬ。外出制限によるストレスや生活習慣の乱れ、体重増加で、口の中の健康にも影響が出ているかもしれません。

口の中に、みがき残しや食べかすが残ると、歯垢(プラーク)になります。歯垢(プラーク)は細菌の集まりです。歯垢(プラーク)には、気管支炎や肺炎などの発症にかかわる肺炎球菌やインフルエンザ菌のほか、重篤な感染症の原因となる細菌も含まれています。

日ごろから口の中を清潔に保つことは、口からの細菌やウイルスの侵入を防ぐことにつながります。手洗い・うがいとともに、歯みがきも感染症予防に有効です。

6月4日～10日は、歯と口の健康週間です。この機会に家族でお口の健康について考えてみませんか？

その2 よい生活習慣

不規則な生活習慣は、歯周病やむし歯の発症につながります

食事 規則正しく、栄養バランスのよい食事をとりましょう

休養 十分な睡眠とストレス解消を心がけましょう

運動 自分に合った運動を見つけ、続けましょう

禁煙 禁煙は、歯周病の予防・治療のもっとも有効な対策のひとつです

新型コロナウイルス感染症の予防にもなりますね！

その1 正しい歯みがき

- ・歯ブラシはえんぴつのように軽く持ちます
- ・1か所につき20回を目安に軽い力で細かく動かします
- ・みがき残しを防ぐため、みがく順番を決めましょう
- ・みがき残しやすい場所



- ・すき間をきれいにするために、歯間ブラシ、デンタルフロス、糸ようじも活用しましょう



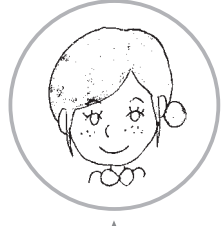
その3 定期的な歯科健診

- ・かかりつけの歯科医院はありますか？
- ・口のトラブルの予防と早期発見・早期治療のために歯科健診はとても重要です

成人のための「歯周病検診」

津南町では、成人のための「歯周病検診」を実施しています。

- ◆対象◆ 40歳、50歳、60歳、70歳(令和3年3月31日年齢)の町民
- ◆期間◆ 今年度対象のかたは、令和3年2月末までに検診を受診ください。個別に随時案内を送付いたします。
- ◆費用◆ 検診の費用はかかりませんが、その後必要となった治療は通常の歯科診療となります。
- ◆方法◆ 案内通知と受診券が届いたかたは、下記の歯科医院にお申込みください。(津南デンタルクリニック、村山歯科医院、ナカジマデンタルスタジオ)



今月は
小林明日香
保健師

望まない受動喫煙を

なくすために

世界禁煙デー：5月31日 禁煙週間：5月31日～6月6日

令和2年4月より、望まない受動喫煙の防止を図るため、健康増進法は次の変更内容のとおり改正されました。これにより、多くの人が利用するすべての施設において、喫煙のためには各種喫煙室の設置が必要となります。

◆法改正で

4月から変更になった内容

①多くの施設において原則屋内禁煙に多くの利用者がいる施設、旅客運送事業船舶・鉄道、飲食店等の施設において、原則屋内禁煙となり、違反すると罰則の対象となることもあります。また、学校・病院・児童福祉施設、行政機関、旅客運送事業自動車・航空機については、禁煙（敷地内禁煙）となります。

なお、津南町においては、津南町役場、津南病院、学校、保育園、文化センター、総合センター、保健センターがすでに敷地内禁煙になっています。



喫煙可能室



- 喫煙が可能
- 飲食等可能

加熱式たばこ専用室



- 加熱式たばこに限定
- 飲食等可能

喫煙専用室



- 喫煙が可能
- × 飲食等不可

②屋内において喫煙が可能となる、各種喫煙室があります

施設における事業の内容や経営規模への配慮から、施設の種類・場所ごとに、喫煙のための各種喫煙室の設置が認められています。（左記イラスト参照）

③喫煙室には必ず標識が掲示されます
喫煙可能な設備を持った施設には必ず、左記のような指定された標識の掲示が義務付けられています。

喫煙可能室あり
Smoking room available

「喫煙」には、加熱式たばこを吸うことが含まれます。

喫煙目的室あり
Smoking room available

「喫煙」には、加熱式たばこを吸うことが含まれます。

加熱式たばこ専用喫煙室あり
Designated heated tobacco smoking room available

喫煙専用室あり
Designated smoking room available

「喫煙」には、加熱式たばこを吸うことが含まれます。

「施設に喫煙室があるかな?」と思ったら、この標識が目印です💡

④20歳未満のかたは、喫煙可能エリアへの立ち入り禁止に
20歳未満のかたについては、たとえ喫煙を目的としない場合であっても、喫煙エリアへは従業員を含め一切の立ち入りが禁止となります。



◆受動喫煙による

健康への影響

受動喫煙による健康への影響として、肺がん・虚血性心疾患（心筋梗塞・狭心症など）・脳卒中・乳幼児突然死症候群のリスクが高まることが分かっています。

たばこの煙には、約5300種類もの化学物質が含まれおり、その中には、ニコチン、一酸化炭素、シアン系水素などの有害化学物質や、PM2.5という大気汚染物質も含まれています。また、たばこの煙は主流煙より副流煙の方が、ニコチン・一酸化炭素などの有害物質が多く含まれています。

喫煙者のかたは、周囲の人の受動喫煙による健康への影響も考慮して、家族・友人など周囲のかたがたの健康を守るよう配慮しましょう。

今月は
滝沢 琴音
保健師



地域づくり協力隊だより



はいこんちよ！5月に入り、一気に町や畑がにぎやかになってきたように思います。最近はずいぶんニューズばかりで嫌になつておりますが、トラクターの音や新緑に染まつていく町内を見ることで癒されております。

さて、今回の一件で今まで希薄になつていたご家族、ご親戚、ご友人とも連絡を取り合ったかたは多かつたのではないのでしょうか。

コミュニケーション方法がさまざまなこの時代、皆様の慣れ親しんだものだけでなく新しいものにチャレンジしてみるのもお勧めです。

例えば、スマホに変えたかたでしたら、LINE(ライン)やテレビ電話をしてみる。また、久しぶりに手紙を書いてみるというのもいいかもしれません。

自分の字で書いた手紙はメールなどの文章とは違いそのかたの個性や性格などが伝わってくるように思います。

実際、私も毎月書かせていただいている「I♡405」も手書きで作らせていただいておりますが、お会いしたのではないかたも何となくどんな人間なのか感じていただけていると思っております。緊急事態宣言のため、楽しみにしていたお祭りやひまわり広場、カラオケの集いなどイベントが全て中止になつてし

まった今、すぐに皆様にお会いできることは叶いせんが、何らかの形で皆様と交流をしていきたいと考えています。

その中で一つご報告がございます。

私、中津地区地域おこし協力隊の事務所が近々中津保育園に移転できることとなりました。

移転日時はまだ決まつておりませんが、移転完了の際は改めてご報告したいと思っておりますので、その際はぜひ足をお運びいただけましたら嬉しいですよ。

こんなご時世ではございますけれども、人と人の距離が近い津南町に来て、私は今安心して毎日を過ごさせていただいております。東京や千葉にいる家族、友人、知人と思うと心配ではあります。この一件が落ち着きましたら津南町に招待し、羽を伸ばしてもらいたいと思っております。

そのためにも手洗いや人との距離、3密を避けるなどしっかり感染症対策をし、健康的な生活を送るよう頑張ります。

ちなみに私はバナナとラジオ体操第一から第三までを毎日続けています。皆様の健康対策はなんですか？是非、無理せず仕仕事など体を動かして、体調管理にお気を付けてください。それではまた。

農業の豆知識

スマートフォンの普及に伴い、SNS(ソーシャル・ネットワーキング・サービス)の利用者も年々増加しています。

農業においてもスマート農業という言葉がよく聞かれ、スマホやタブレットで圃場の管理や労働時間の管理、ドローンによる肥料散布、自動走行トラクターなど、全国的にスマート農業への取り組みが少しずつ進んでいます。

また、新型コロナウイルスが世界各国へ感染拡大し、終息の見通しがつかず、人と人の接触が制限され、農業においても現場指導や情報交換の場が必要不可欠ですが、人との接触は制限せざるを得ない状況となっております。

そこで、「LINE」を活用して、より早い有益な農業情報を発信・提供しますので、QRコードにより登録をお願いします。



「あぐり情報つなん」QRコード



■お問い合わせ 農林振興課農林班 TEL765-3115

「LINE」を活用した
農業情報の提供
「あぐり情報つなん」に登録しましょう

△情報提供する主な内容▽

- 気象情報
- 農業技術情報・管理対策
- 研修会等の開催案内
- 新型コロナウイルス関連の支援対策
- 国・県・町の補助事業
- その他、農業関係の緊急情報など



短歌

砂丘

ドアの音足音聞こえ孫来たる
部屋へやの空気くわいきが桃色ももいろになる

北村まさ子

寒い夜さむいよるつい手てが伸のびるお茶ちやお菓子かし
いつしか我われの腹丸はらまるくなる

小島香代子

拍子木ひょうしぎと子こらの歌声うたごえ響ひびき来る
豊作願ほうさくねがう伝でん統とう行ぎょう事じ（鳥追とりおいの夜よ）

江村大輔

畑はたの端はに隣となる水仙すいせんと蕪にらの葉はの
匂においをかいで蕪にらのみ採とり来る

石橋寿子

積つむ雪ゆきに押おし潰つぶされし苳苗いしなえ
日増ひましにしつかり立たち上あがりたり

津端恵子

憧あかれし雪ゆきなき冬ふゆを過すごしいて
物足ものたりなさもわずかに感かんず

貝澤圭子

玄関げんかんを出でると登のぼりの坂さかありて
屋号やごうを「のぼり」と皆みなに呼よばるる

関谷郁子

座ざす吾われの懐なごみに絵本えほん持ちて入いる
孫まごの髪かみの毛甘かみやかな香り

恩田久美子

産休さんきゅうの嫁よめは赤子あかこの鈴音りんのおん乗のせて
散歩さんぽす屋号やごうを標めす地図ちず持ち

丸山直子

鉋掛かまがけ目立めだて鑿のみと研とぎ仕事しごと場の
父ちちの傍かたわらに吾あは遊あそびぬき（子供こどもの頃ころの思おもい出で）

小野寺恒代

山深やまふかき畦あぜに咲さきおり堅香かたくり子の
俯うつむく花はなの紫むらさきにふれ

高橋春枝

目覚めざめたり手足てあしの動きうごき確たかめて
ベッドの上うへで準備じゅんび運動うんどう

内山キク

手ての痺しびれ訴うたへる吾われに「思おもひ切り
握にぎつてみよ」と医師いしは手てを出だす

麻績初恵

「おはやう」の言葉ことばが出でれば拍手はくしゅ起おこる
そんな病院びやういんに変わかわりてほしき

滝沢勝枝

彼岸ひがんには先祖せんぞが泊とまりにくると言いう
その時猫ときねこもさそつて来てね

風巻京子

幾万いくまんの若葉わかばのうねり光ひかりつつ
風戯かぜあそびれて時ときに乱みだるる

鈴木綾子

わがうちの磁針じしんをつねにたもちぬて
おのれの「北きた」を求もとめゆくべし

萩原光之

春はるが来たきソレッ骨ろつこに気合きあい入れ
新緑しんりくの野のに畑はたを耕たがす

中村武子

長生学園

俳句

驚き・いたち・雪ゆきにも耐たへて当歳とうざいの
色鯉いろこい十尾じゅうびも池いけに泳およげり

島田真之

岩すげ俳句会（四月）

臘夜ろうやや祠ほこを出でたき石狐いしこ

房良

観客くわんきゃくのなき春場所はるばしよに塩しほが舞まふ

渡舟

湯治場たうぢばの闇裂やみさくやうな猫ねこの恋こひ

千年雄

芽めふくふく季節きせつ違たがはず芽吹めふく吹ふく

美恵

春光しゅんこうを身み一杯いっぱいに退院たいいんす

芳司

一晩ひとばんで雪国ゆきくにとなる奥越おくこ後ご

れい子

山々やまやまを柔やはらかくして春はるの雲くも

冬詩子

春先はるさきにしては冷つめたきわかれ道みち

守人

遠目とほめにも川透かはすきとほり水みづの春はる

壽子

花鉢はなばちを並ならべ門先話かどさきはなし込こむ

妙

日輪にりんの暈かざに潜もぐるる目借時めかりどき

緑

春はるの日ひやゲートボールおとひびの音響おとびびき

フミ子

＋ 病院歳時記

発熱外来にご協力ください。

事務長 根津 和博

津南病院では新型コロナウイルス感染症対策の一つとして、また、患者様にできるだけ安心して受診いただくために、先月20日から発熱外来を設置しています。

発熱や風邪症状のある患者様は午後から診察させていただき、診察場所も院内の内科外来とは別の場所に設けることで、発熱・風邪の患者様と一般外来の患者様が時間・場所と一緒にならないようにするためです。緊急を要する患者様や通院の関係で午後診療が難しい患者様等事情のある場合は、先ず病院に電話でご相談いただければと思います。

患者様のご負担にならないよう対応に努めておりますが、ご不便をおかけすることも多々あるかと存じます。新型コロナウイルスを院内に持ち込まないための措置であり、ご理解、ご協力くださいますようお願いいたします。



Annuity corner

年金コーナー

新型コロナウイルス感染症の影響による国民年金保険料免除等の臨時特例手続きが開始されています。

令和2年5月から今般の新型コロナウイルス感染症の影響により、収入源となる業務の喪失や売り上げの減少などで、収入が相当程度まで下がった場合は、臨時特例措置として、本人申告の所得見込額を用いて、国民年金保険料の免除（全額・一部）、または猶予が可能となる手続きが開始されています。

【対象となる方】

臨時特例による免除等の申請は、次の2点をいずれも満たした方が対象となります。

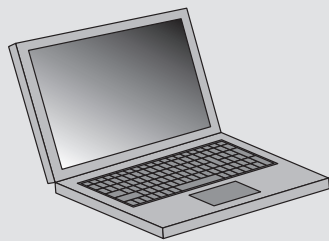
①令和2年2月以降に、新型コロナウイルス感染症の影響により収入が減少したこと

②令和2年2月以降の所得等の状況から、当年中の所得の見込みが、現行の国民年金保険料の免除等に該当する水準になることが見込まれること

各種申請書は日本年金機構のホームページからダウンロードいただくか、年金事務所または役場窓口を設置しています。

【対象期間】

令和2年2月以降の国民年金保険料が対象となります。



【お問い合わせ】

・六日町年金事務所

Tel 025・716・0802

・税務町民課 町民班

Tel 765・3113

議会コーナー



＜実施された行事＞

〔4月〕
14日 県町村議会議長会議（議長）
23日 全員協議会
24日 所管事業令和元年度成果巡視（産業建設常任委員会）

〔5月〕
1日 議会運営委員会
8日 全員協議会

＜今後予定されている行事＞

〔6月〕
5日 十日町地域広域事務組合議会 第1回臨時会
10日 議会運営委員会
10日 全員協議会

健康体づくり100日運動

前月までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーでご紹介します（敬称略）

3900日 涌井れい子（十二ノ木）
1700日 福原幸子（外丸）
1600日 保坂良雄（大井平）
1400日 涌井直治（団野団地）
500日 清水ヨキ子（田中）

主な運動：ウォーキング、ラジオ体操、水中運動、水泳、体操他





親子で楽しく！ お家遊びしてみませんか？

Tapでは、さまざまな年代のかたを対象に各種教室を開催していますが、今は新型コロナウイルス感染症予防のための教室もお休みしている状況です。

そこで、今回は外出自粛の期間が続いている中、親子でいっしょに、楽しく自宅の近くで楽しめる遊びを紹介いたします。

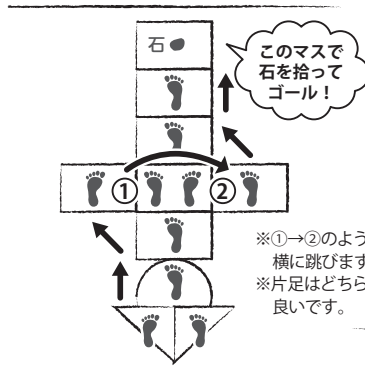
かかしのケンパ（2人〜5人）

- ・小石を使った遊びです。地面に図を描き（図を参照）石を投げ入れ、片足跳びなどで進んでいきます。（石が入っているマスは跳ばない）

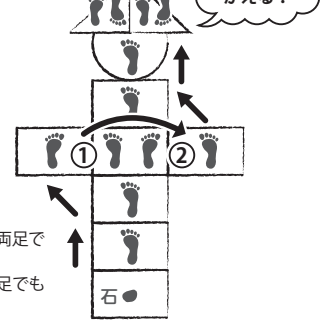
- ・1人ずつ行きます。スタートから一番手前のマスに石を投げ入れ、入ったらその次のマスから片足で跳びながら進み、3マス横に並んでいるところでは2マスずつ両足で跳びます。

- ・かかしの笠になる部分では両足でク

< 帰り > ゴール



< 行き >



スタート（石を投げる場所）

ルトツと向きを変え、同じように跳びながら戻り、石を拾ってゴールです。石がマスに入らないことや、バランスを崩してマスから出てしまうとアウトとなり、次の人に交代です。

- ・順番がひと回りして、また自分の番が回ってきたら2マス目に石を投げ入れ、同じように行きます。

- ・全部のマスがクリアできたら終了です！（誰が先に終わるか競争も楽しいです。）

○地域によってはルールが違うこともあるようです。インターネットで検索すると詳しい説明があります。図は石やチョークで書いてみてください。

苗場山麓ジオパーク かくれた魅力、 発見し隊！

科学する縄文〜黒曜石のお話〜

天然の黒いガラス〜黒曜石〜

旧石器時代から縄文時代には、「黒曜石」と呼ばれる、割ると非常に鋭利な天然ガラスの石材が、石器として利用されています。この苗場山麓でも、2万年以上前の旧石器時代や、その後の縄文時代で恒常的に使われ続けた石材です。しかしこの黒曜石は、この苗場山麓周辺では採集できません。当時の人々は、いったいどこでこの石材を入手して利用していたのでしょうか。

黒曜石はどこで採れるのか

信濃川を上流に上り、名称を変えて千曲川をさらに上ると、長野県諏訪地方に日本最大の黒曜石原産地があります。苗場山麓から出土する黒曜石は、その多くがこの信州で採れる黒曜石です。距離的な面や、一つの川で繋がっているという面からも、信州の産地を利用する要因があったと考えられます。黒曜石原産地は日本中に点在し、現在でも採取が可能です。こうした現生で採れる岩石サンプルと遺跡から出土する黒曜石製石器の成

分元素を比較することによって産地を特定できます。この分析により、黒曜石が地域を大きく越えて遠い産地のものであることがわかります。この黒曜石が移動する現象を、何がしかの人類活動と考え、当時における物資の移動や交換の在り方を考える重要な手掛かりになります。

縄文の楽しみ方〜科学する縄文〜

黒曜石の産地分析の研究は、今でこそ当たり前のように行われていますが、学史上最初に行ったのは、昭和37年発行の津南町『上野遺跡』における発掘調査報告書のためです。この苗場山麓地域では、古くから研究の最先端を走っていたことがわかります。

このように、自然科学を利用した縄文時代の研究では、さまざまなことがわかります。特に、当時の人々が移動した実態が反映されるこの産地分析は、人々の生活を理解する上で欠かせません。

長距離を

移動して手で入れた黒曜石とそれらから道具をつくる縄文時代の人々に想いを馳せてみてください。



津南町内出土の黒曜石製の矢じり（縄文時代）

戸籍の窓

おめでとう
おさいます



桑原まのあ(船山) 拓也さん
由己さん
滝沢 歩叶(小下里) 卓さん
朋子さん
堀 百花(陣場下) 純也さん
茉納さん

すえながく
おしあわせに



藤木 大輔さん(城原) }
清水 幸恵さん(十日町市) }
涌井 俊貴さん(岡) }
樋口 聖子さん(城原) }

おくやみ
もうしあげます



樋口トモイさん (105歳・恵福園なかつ)
中山 昭吉さん (93歳・外丸)
高橋 宏文さん (61歳・十二ノ木)
石澤 庄司さん (62歳・駒返り)
柳澤 喜代さん (83歳・卯之木)
涌井 寛治さん (71歳・相吉)
渡邊 治律さん (79歳・見玉)
藤木 行雄さん (89歳・中子)
涌井 孫治さん (92歳・岡)
石澤 厚子さん (62歳・駒返り)

●臨時休館のお知らせ

新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、5月31日(日)まで休館とさせていただきます。予定してありました体験実習も中止となります。また、津南町歴史民俗資料館につきましても、5月末まで休館いたします。

6月2日(火)より開館いたしますが、ご来館の際には、マスクの着用、手指の消毒、人と人との距離をとる等、予防対策にご協力をお願いいたします。

状況により休館が延長になる場合は、広報無線及びホームページでお知らせいたします。

ご迷惑をお掛けしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

●ガイドブック用バインダー完成!

ジオパークの講座等で活用している『苗場山麓ジオパークガイドブック概要編』(A4判)をもとに、フィールドに持ち歩き容易なA5判の小冊子『ガイドブック実践編』を作成しています。

現在、「石落としコース」・「小滝・四ツ廻りコース」・「笹葉峰大崩壊コース」・「中条川崩壊コース」の4冊が発行され、今後29の全ジオサイトを作成していく予定です。

このたび、これらを1冊に綴るバインダーが完成しました。ハードカバーの表紙をめくるとガイドブックの使い方と心構えが記述してあります。

バインダーは1冊500円、実践編は各コース1冊250円(4冊まとめて購入すると900円)で販売しています。

全コースを揃えていくのもよし、好きなコースや自分で撮った写真などを綴っていくもよし、世界に一つしかない自分だけのガイドブックを作ってはいかがでしょうか。



『ガイドブック実践編』

●『苗場山麓ジオパーク研究集録』第2号刊行のお知らせ

苗場山麓ジオパークの学術奨励事業の報告、大地・自然・歴史文化にかかわる論文などを掲載したものです。1冊1,000円でお買い求めいただけます。



『苗場山麓ジオパーク研究集録』第2号

6月の体験実習の日程につきましては、ホームページまたはお電話でご確認ください。
農と縄文の体験実習館なじよもん TEL765-5511

広報編集室
最近、新型コロナウイルス感染症の関係で広報無線を流す機会が多かったのですが、「聞きやすい」と評価して下さるかたもいらっしやう、ひそかにうれしく思っています。しかし実際に

自分で聞いてみると「声が大きすぎるな」と思うことも多いです。緊急時に放送をすることもありますが、聞きやすい放送ができるように頑張りたいと思います!

村山 拓也

津南町の人口

■人口9,348(-1) 男4,503(-4) 女4,845(+3)
5月1日現在()内は前月比 ■世帯数3,480(±0) ■転入/31 ■転出/22 ■出生/3 ■死亡/13 ■婚姻/1

なじよもん通信

Najimon Information



広報つなぐ No.707 令和2年5月22日発行 発行/津南町役場 〒949-8292 TEL.025(765)3111代 FAX.025(765)4625 ホームページ/https://www.town.tsunan.niigata.jp/ 電子メール info@town.tsunan.niigata.jp 編集/総務課総務班

表紙の写真 11年ぶりに新しくなった洪水ハザードマップ。平常時は穏やかな信濃川ですが、内容を確認して緊急時に向けて「水に備え」ましょう。

この紙は再生紙を使っています